

九龍城區議會轄下
交通及運輸事務委員會
關注觀塘線延線工作小組
第十一次會議記錄

日期： 2014年9月30日(星期二)

時間： 上午 10 時正

地點： 九龍城民政事務處會議室

出席者：

主席： 何顯明議員, MH (於上午 10 時 26 分出席)

成員： 劉偉榮議員, BBS, JP (於上午 10 時 30 分出席)

左滙雄議員

潘國華議員

張仁康議員

李 蓮議員, MH

鄭利明議員

秘書： 翟曉恩女士

九龍城民政事務處行政主任(區議會)1

缺席者： 梁美芬議員, SBS, JP

莫嘉嫻議員

任國棟議員

吳奮金議員

蕭婉嫦議員, BBS, JP

陸勁光議員

勞超傑議員

列席者： 盧麗儀女士

路政署高級工程師/沙中線(3)

袁智恒先生

運輸署工程師/優先鐵路發展(6)

李銓華先生

香港警務處九龍城警區交通隊主管

徐漢強先生

香港鐵路有限公司高級統籌工程師

黃耀彬先生

香港鐵路有限公司高級建造工程師－土木

林錦堂先生

香港鐵路有限公司高級建造工程師－土木

余展鵬先生

香港鐵路有限公司高級設計管理工程師－土木

陳芳婷女士

香港鐵路有限公司項目傳訊經理

嚴鈞樂先生

九龍城民政事務助理專員

*

*

*

秘書表示收到主席通知，未能在會議開始前到達主持是次會議，因此按九龍城區議會會議常規第 35(3)條，在出席的成員中選出臨時主席主持會議。在席成員沒有異議。成員一致通過由李蓮議員擔任是次會議的臨時主席。臨時主席歡迎各工作小組成員、部門代表及香港鐵路有限公司(下簡稱「港鐵公司」)出席會議，並特別歡迎首次出席會議的嚴鈞樂先生。嚴先生接替已調任的溫志揚先生，為九龍城民政事務助理專員。另外，臨時主席代表工作小組成員就溫先生過往對工作小組作出的貢獻表示感謝。主席其後抵達會議室，表示他身體不適，故未能準時到達及主持是次會議，並同意由臨時主席繼續主持。在席成員沒有異議。

通過上次會議記錄

2. 第 10 次會議記錄無須修訂，獲得通過。

觀塘線延線進度報告 (文件第 08/14 號)

3. 港鐵公司高級統籌工程師徐漢強先生介紹文件第 08/14 號。
4. 成員就港鐵公司的介紹所發表的意見綜合如下：
 - (一) 在 2014 年 6 月 26 日，工作小組成員聯同港鐵公司、路政署、運輸署及警務處代表到連接何文田站及忠義街的行人天橋位置實地視察。當時得出的討論結果是希望港鐵公司能盡快完成連接忠義街花園升降機的行人天橋工程部分，以開放升降機予居民使用，故成員向港鐵公司查詢工程進度；
 - (二) 成員表示，早前港鐵公司的文件指出，忠義街花園升降機可於 2015 年 4 月重開，故查詢現時工程進度是否容許升降機於預定時間重開及希望行人天橋工程能提早竣工；
 - (三) 有成員表示連接何文田站及忠義街的行人天橋工程進度緩慢，雖然忠義街花園工程已於 2014 年 4 月竣工，惟居民出入忠義街花園之通道因工程影響仍然封閉，對居民造成不便；
 - (四) 成員表示連接何文田站及忠義街的行人天橋沿途的施工用地均出現積水，故要求港鐵公司敦促承建商留意積水所引致的蚊

患問題；

- (五) 成員查詢觀塘延線車站隧道、車站及行車管道的挖掘工程進展，包括：
 - (i) 紅磡海名軒至黃埔站東大堂隧道挖掘工程進展；
 - (ii) 黃埔站東大堂位置的明挖工程進展；
 - (iii) 黃埔站西大堂位置的明挖工程進展；及
 - (iv) 由油麻地站經何文田至黃埔站西大堂行車管道挖掘工程進展；
- (六) 成員向港鐵公司查詢是否有採取任何措施，以追回滯後的工程進度；
- (七) 有成員查詢在 2014 年 2 月至 9 月期間，港鐵公司是否有發現在關注觀塘線延線工作小組第 10 次會議中提及「未能預見的情況」、其具體內容及有關情況對觀塘線延線工程竣工時間的影響；以及
- (八) 有成員查詢港鐵公司對黃埔站工程承建商的評價及表現，並希望港鐵公司及其承建商在工程進度方面作出努力。

5. 港鐵公司代表綜合回應成員的意見如下：

- (一) 由於連接何文田站及忠義街的行人天橋橋面正進行吊運工程及何文田忠義街一帶涉及不少學習駕駛及駕駛考試活動，行人過路安全亦須有周全考慮，故港鐵公司正與承建商及相關部門商討，以作出適當安排。港鐵公司亦備悉成員對重開忠義街花園升降機的關注，在達成方案後會向成員解釋有關安排；
- (二) 港鐵公司預計連接何文田站及忠義街的行人天橋工程會於 2015 年第二季竣工；
- (三) 港鐵公司闡述觀塘延線車站隧道、車站及行車管道的挖掘工程進展如下：
 - (i) 位於環海街的越位隧道挖掘工程已完成百分之九十四，並預計於 2014 年 10 月竣工；
 - (ii) 黃埔站東西大堂的挖掘工程已完成百分之七十六，並預計

於 2014 年年底竣工；

- (iii) 黃埔站的月台隧道挖掘工程預計於 2014 年 10 月展開，並預計於 2015 年第二季竣工。由於相關工程需要二十四小時施工，故港鐵公司會設置隔音措施；
- (iv) 油麻地站至衛理道通風大樓的隧道結構工程已經完成。現時正進行路軌鋪設工程，並預計於 2014 年第四季竣工；及衛理道通風大樓至何文田站的隧道鑽爆工程亦以完成，現正進行隧道結構工程；
- (v) 何文田站西面月台現正進行月台鑽爆工程；以及
- (vi) 何文田站至黃埔站的的隧道鑽爆工程已於 2014 年年初完成，現正進行隧道結構工程(如隧道壁、隧道底部結構等)，並預計於 2015 年第一季完成有關工程；

(四) 港鐵公司已增設人手及機械，以追回滯後進度。現時投入工程的人手達二百多人，並使用新購置的機械，以提高效率；此外，承建商會使用預製組件及以組裝形式興建車站結構；

(五) 港鐵公司估計在進行黃埔站月台隧道挖掘工程時，月台中間位置會出現泥石混雜的情況，影響施工程序的速度。港鐵公司早前在月台隧道位置的四處地方探土，估計泥石混雜的情況約長十米，惟需要開挖後才能掌握實際情況。按現時的情況估計，工程仍能於預計時間內竣工。黃埔站月台隧道總長度為一百米，每建造一米均以週期性進行，若泥石混雜的情況比探土時估計的多大約五米(約是整條月台隧道的百分之五)，工程竣工時間大概需要額外兩星期。此外，黃埔站月台隧道挖掘工程會以雙向的形式進行，黃埔站東西大堂均會進行鑽挖工序，以控制工程進度；以及

(六) 港鐵公司現時有不同的承建商進行五項新鐵路工程項目，並各自面對不同的挑戰。由於黃埔站工程複雜，附近有不少民居，加上施工用地有限，故港鐵公司及承建商亦已在不同條件限制下盡力推展工程進度；此外，在港鐵公司 2014 年評定各承建商在安全品質、環境及關顧社區方面的表現時，黃埔站的承建商在關顧社區方面取得金獎，顯示其在這方面的努力成果。

6. 路政署高級工程師/沙中線(3) 盧麗儀女士作出補充，表示在 2012 年 8 月，港鐵公司因應康樂及文化事務署的要求，暫時停止部分在興建中的忠義街行人天橋工程，以配合他們興建忠義街花園及升降

機工程，直至 2013 年 12 月港鐵公司才可以全面恢復進行忠義街行人天橋工程。港鐵公司及其承建商現正努力追回受阻的工期，期望有關興建行人天橋工程可於 2015 年第二季如期竣工，以求盡快方便居民使用升降機。

其他事項

7. 成員同意大約在 2014 年 12 月上旬至中旬召開下次會議。**臨時主席**指示秘書處與政府部門及港鐵公司洽商下次會議日期，並將於稍後以書面通知成員會議詳情。**臨時主席**在上午 11 時 15 分宣布會議結束。

8. 本會議記錄於 2014 年 月 日正式通過。

主席

秘書

九龍城區議會秘書處
2014 年 10 月